



Dos 3 aos 12 anos 3 to 12 Years Old	Hóspedes & Residentes* Guests & Residents*	Outros Others
Hora Hour	5,00 €	7,50 €
Manhã: 09h30 - 13h00 Morning: 9:30am - 1:00pm	10,00 €	15,00 €
Tarde: 14h00 - 18h00 (Lanche incluído) Afternoon: 2:00pm - 6:00pm (Snack included)	15,00 €	22,50 €
Dia Completo (Almoço não incluído Lanche da tarde incluído) Full Day (Lunch not included Afternoon snack included)	20,00 €	30,00 €
Almoço (Opcional) Lunch (Optional)	15,00 €	22,50 €
Lanche (Opcional) Snack (Optional)	5,00 €	7,50 €
Missão Noturna - 6ª Feira: 20h30 - 22h00 (Julho & Agosto) Night Party - Friday: 8:30pm - 10:00pm (July & August)	15,00 €	22,50 €
Jantar (Opcional na Missão Noturna às 19h30) Dinner (Optional on the Night Party at 7:30pm)	15,00 €	22,50 €
Passe 3 Dias (Lanche incluído) 3 Days Pass (Snack included)	50,00 €	75,00 €
Passe 5 Dias (Lanche incluído) 5 Days Pass (Snack included)	80,00 €	120,00 €

O Reino Mágico de Rey - Programa

The Magical Kingdom of Rey - Program

	Segunda Monday	Terça Tuesday	Quarta Wednesday	Quinta Thursday	Sexta Friday	Sábado Saturday	Domingo Sunday
9:30	Visita do Rey ao Pequeno-almoço Rey's visit at Breakfast	Visita do Rey ao Pequeno-almoço Rey's visit at Breakfast	Visita do Rey ao Pequeno-almoço Rey's visit at Breakfast	Visita do Rey ao Pequeno-almoço Rey's visit at Breakfast	Visita do Rey ao Pequeno-almoço Rey's visit at Breakfast	Visita do Rey ao Pequeno-almoço Rey's visit at Breakfast	Visita do Rey ao Pequeno-almoço Rey's visit at Breakfast
10:00	A Mala do Rey Caça ao Tesouro The suitcase of Rey Treasure Hunt	Os Ninjas Caça ao Tesouro The Ninjas Treasure Hunt	Mini Chefs Workshop Culinária Mini Chefs Cooking Workshop	Desafio de Dança Dance Challenge	À procura de Rey Caça ao Tesouro Looking for Rey Treasure Hunt	Partida Surpreendente Caça ao Tesouro Amazing Match Treasure Hunt	Bosque Misterioso Caça ao Tesouro Mysterious Forest Treasure Hunt
11:00		Surfskates		Jogos de Geocaching Geocaching Games		Workshop Modelagem Balões Balloon Modeling Workshop	Jogos sem Fronteiras Games without Borders
12:00	Jogos Aquáticos Water Games	O Reino tem Talento Kingdom's Got Talent	Torneio de Futebol Football Tournament	Origami	Jogos Tradicionais Traditional Games	Aqua Race	Parkour
13:00 14:00	Almoço Lunch	Almoço Lunch	Almoço Lunch	Almoço Lunch	Almoço Lunch	Almoço Lunch	Almoço Lunch
14:30	Jogos sem Fronteiras Games without Borders	Workshop Modelagem Balões Balloon Modeling Workshop	Facepainting	Tiro ao Arco Archery	Jogos de Água & Guerra de Balões Water Games & Balloon War	Facepainting	Tempo de atuação Acting Time
15:30	Os Poderes do Rey Experiências Científicas The Powers of Rey Scientific Experiences	Treino Mágico Caça ao Tesouro Magic Training Treasure Hunt	Corrida Louca Caça ao Tesouro Crazy Race Treasure Hunt	Poção Mágica Caça ao Tesouro Magic Potion Treasure Hunt	Quem é o Génio? Caça ao Tesouro Who is Genius? Treasure Hunt	Retorno aos Treinos Caça ao Tesouro Back to Trainings Treasure Hunt	Olimpíadas Caça ao Tesouro Olympics Treasure Hunt
16:30	Ataque de Arte Art Attack	Jogos Aquáticos Water Games	Jogos no Parque Games in the Park	Guerra de Balões Balloon War	Jogos Aquáticos Water Games	Pista de Obstáculos Obstacle Course	Torneio de Futebol Football Tournament
17:30	Lanche Snack	Lanche Snack	Lanche Snack	Lanche Snack	Lanche Snack	Lanche Snack	Lanche Snack
18:00	Fecho Close	Fecho Close	Fecho Close	Fecho Close	Fecho Close	Fecho Close	Fecho Close

Programa válido de Junho a Setembro. Nos restantes períodos o espaço poderá ser utilizado Sem Supervisão*, desde que a criança se faça acompanhar por Encarregado de Educação. Para utilizar o espaço levante o Key Card na Recepção do Hotel Marriott. *Aplicado somente a Hóspedes e Residentes com cartão ativo.

Program valid from June to September. In the remaining periods, the space may be used Without Supervision*, if the child is accompanied by the Head of Education. Please ask for your Key Card at Marriott Hotel Reception. * Applies only to Guests and Residents with active card.

REGULAMENTO DOS SERVIÇOS KIDS CLUB

KIDS CLUB SERVICES REGULATIONS

O Kids Club é um programa de atividades organizadas onde podem participar crianças dos 3 aos 12 anos de idade;

Kids Club is an organized activity program meant for children from 3 to 12 years old;

Crianças com idade inferior a 3 anos poderão reservar o serviço babysitting na recepção do hotel ou permanecerem no Kids Club desde que acompanhadas pela babysitter ou encarregado de educação;

Children younger than 3 years can only stay at the Kids Club if accompanied by babysitter or parent – babysitting service is available upon request at the reception;

Os pais devem inscrever as crianças no Kids Club preenchendo a ficha de inscrição e fornecendo todas as informações necessárias (pressupondo-se a leitura do presente regulamento);

Parents should sign their children in Kids Club by filling the registry form and supplying all necessary information (assuming the Club regulations have been read);

O Kids Club funciona das 9:30 às 18:00 e faz intervalo para almoço entre as 13:00 e as 14:00;

Kids Club is open from 9:30 am to 6:00 pm. It closes for lunch between 1:00 pm and 2:00 pm;

Os serviços do Kids Club têm o limite de 6 crianças por cada animador;

The Kids Club services have a limit of 6 children per entertainer;

Todas as crianças devem vir preparadas para as atividades com ténis, chinelos, chapéu, fato de banho, creme protetor solar e braçadeiras (caso seja necessário);

All children should come prepared for the activities with sneakers, flip flops, a hat, bathing suit, sunblock and armbands (if necessary);

É dever dos pais respeitar o horário de funcionamento do Clube e deslocar-se ao mesmo para receber as crianças antes da hora de encerramento;

It is the duty of the parents to respect the Club's schedule and to return to get their children before closing hours;

O Clube reserva o direito de recusar a participação de crianças doentes ou cujo comportamento prejudique o bom funcionamento das atividades ou perturbe as outras crianças;

The Club reserves the right to refuse the participation of ill children or children whose behaviour disrupts the performance of the activities or other children;

Não é permitido trazer comida ou bebidas para o interior do espaço. As refeições das crianças inscritas no Clube são asseguradas pela equipa mediante reserva antecipada de 2h;

It is not allowed to bring any food or beverages into the premises. The children's meals will be assured by our team as long as there is a reservation request 2h prior;

É possível a utilização livre e gratuita do espaço (sem acesso ao programa de atividades) na condição da presença permanente do(s) encarregado(s) de educação ou babysitter;

It is possible to use the Club premises free of charge (although with no access to the activity program) as long as the children's guardian(s) or babysitter is/are permanently present;

Os animadores só supervisionarão as crianças inscritas no Clube para as atividades.

The Entertainment Team will only supervise children that have signed in for the activity program.

CONDIÇÕES

CONDITIONS

Passes de 3 e/ou 5 dias: para poder usufruir da promoção dos passes de vários dias, estes devem ser solicitados no momento do registo da criança.
3 or 5 days Pass: in order to take advantage of the multiple days pass promotion it should be requested at the moment of registration of the child.

Cancelamentos e reembolsos: caso o cancelamento da inscrição seja comunicado à equipa de animação com um mínimo de 48h de antecedência, haverá lugar a reembolso do total correspondente aos períodos cancelados. Cancelamentos comunicados com menos de 24h de antecedência apenas dão direito a reembolso de 50% (cancelamento de refeições com menos de 3 horas de antecedência não dá lugar a reembolso).

Cancellations and refunds: if the cancellation is communicated to the Entertainment Team at least with 48h in advance, the Club will refund the total paid for the period cancelled. For cancellations not communicated 24h in advance, only 50% can be refunded (meals cancelled with less than 3h notice will not be refundable).

Nota: os preços e programa podem ser alterados sem aviso prévio; consulte-nos.

Note: the prices and program can be changed without previous notice; check with our team.

***Residentes:** Válido mediante apresentação de Cartão de Residente ativo. Deverá o mesmo acompanhar-se do documento de identificação. Não é possível acumular benefícios no cartão, nem efetuar rebates.

***Residents:** Valid upon presentation of an active Resident Card. The same must be accompanied by an identification document. You can not accumulate benefits on the card, nor can you rebate.